Aanvraag verlenging bestaande verblijfsvergunning [B5: 392/393 STUDIE]

Application to extend a current residence permit

1. Persoonlijke gegevens van de vergunninghouder
Personal details of the residence permit holder

Vul hieronder de gevraagde gegevens in. Gaat u binnenkort verhuizen, vul dan rechts de nieuwe adresgegevens in en de datum dat u verhuist.
Provide all the information requested below. If you will be moving house soon, provide your new address and the date you will be moving on the right-hand side.

Naam
Name

Adres
Street name & house no.

Postcode
Postcode
Woonplaats
Town

Geboortedatum (dd-mm-yyyy)
Date of birth
V-nummer
V-number
Paspoortnr
Passport no.

Nieuw adres
New street name & house no.

Nieuwe postcode
New postcode
Nieuwe woonplaats
New town

Ik verhuis per (dd-mm-yyyy)
Moving date

2. Bestaande vergunning (zie de achterkant van uw verblijfspas en neem deze gegevens hieronder over)
Your current residence permit (you can find this information on the back of your current residence permit)

Verblijfsdoel
Purpose of stay

Geldig tot
Expiry date

☐ Ik volg nog steeds dezelfde studierichting aan dezelfde opleidingsinstelling in dezelfde plaats -> ga verder met punt 3;
I am still following the same programme of study at the same institution in the same place -> Go to section 3;

☐ Ik studeer niet meer aan dezelfde opleidingsinstelling /school in dezelfde plaats en/of ik volg een andere studierichting -> stop met invullen van dit formulier; lees de toelichting bij dit formulier of neem contact op met de IND via 0900-1234561
I am no longer studying at the same institution or school in the same place, and/or I am following a different programme of study -> You should not continue with this form; read the explanatory notes included with this form, or contact the IND on 0900-1234561.

3. Antecedentenverklaring
Criminal record

☐ Ik verklaar dat ik sinds de ingangsdatum van mijn bestaande verblijfsvergunning niet veroordeeld ben voor het plegen van een misdrijf (zie bijlage 2 voor nadere toelichting). Het is mij bekend dat een veroordeling voor een misdrijf ertoe kan leiden dat ik niet langer in Nederland mag blijven. -> onderteken bijlage 2 en stuur die mee
I declare that since the issue date of my current residence permit I have not been found guilty of a crime (see appendix 2 for more information). I am aware that a conviction for a crime can result in me having to leave the Netherlands. -> Sign appendix 2 and send it together with this form.

☐ Ik ben na de ingangsdatum van mijn bestaande verblijfsvergunning betrokken geweest bij een misdrijf -> vul bijlage 2 in en stuur die ondertekend mee
I have been involved in a crime since the issue of my current residence permit -> Fill in appendix 2, sign it and send it together with this form.

4. Ziektekostenverzekering
Healthcare insurance

☐ Ik heb voor dit kalenderjaar een ziektekostenverzekering afgesloten. Naam verzekeraar:
Als de IND daarom vraagt zal ik mijn polis opsturen.
I have a healthcare insurance policy that covers me for this calendar year. Name of insurer:
I agree to send my insurance certificate to the IND if they ask me to.

☐ Ik heb (nog) geen ziektekostenverzekering
I do not have any healthcare insurance cover yet

5. Hoofdverblijf
Main residence

☐ Sinds de ingangsdatum van mijn bestaande vergunning ben ik niet langer dan drie maanden buiten Nederland geweest.
Since my current residence permit was issued, I have not been outside the Netherlands for longer than three months.

☐ Ik was langer dan drie maanden niet in Nederland; ik was toen in:
……(land), van (dd-mm-jjjj) ……tot (dd-mm-jjjj)……
……(land), van (dd-mm-jjjj) ……tot (dd-mm-jjjj)……
I was outside the Netherlands for longer than three months. (Provide details below.)
……..(country), from (dd-mm-yyyy)…….. till (dd-mm-yyyy)……
……..(country), from (dd-mm-yyyy)…….. till (dd-mm-yyyy)……

6. Bewijsstukken en documenten
Evidence and important documents

Voor het beoordelen van uw aanvraag heeft de IND extra gegevens nodig. Voeg onderstaande bewijsstukken en documenten bij dit formulier en kruis aan wat u meestuurt:
To assess your application, the IND needs to see certain important documents. You should include the documents listed below when sending this form to the IND. Place a check mark alongside each item in the list as you include it.

☐ fotokaart (zie bijlage 1). Plak een recente kleurenpasfoto in het rechtse hokje van bijlage 1. Uw foto moet voldoen aan de Nederlandse paspoorteisen. Laat uw foto daarom maken door een in Nederland erkende fotograaf. Plaats uw handtekening met een zwartschrijvende pen in het linkse hokje van bijlage 1;
Photo form (see appendix 1). Attach a recent passport-style colour photograph in the box on the right-hand of the photo form (appendix 1). Your photograph must meet the standards for Dutch passport photographs. We recommend that you have your photo taken by a professional photographer who is familiar with these standards. Put your signature in black ink in the box on the left-hand of the photo form (appendix 1)

☐ kopie **geldig** paspoort (kopie van de pagina's met uw persoonsgegevens en de geldigheidsduur);
*A copy of your current **valid** passport (the pages showing your personal details and the expiry date)*

☐ een (kopie van) een bewijs dat u voor komend studiejaar aan de onderwijsinstelling als student bent of zult worden ingeschreven;
A copy of a letter stating that you are or will be enrolled as a student at an education institution in the coming academic year.

☐ bewijsstukken waaruit de financiering van het verblijf blijkt. (zie bijlage 3).
Statement on how you will be financing your stay. (see appendix 3).

7. Ondertekening
Signature

Ik vraag hierbij verlenging aan van mijn bestaande verblijfsvergunning. Ik heb dit formulier volledig en naar waarheid aangevuld en ingevuld. Ik weet dat mijn persoonsgegevens voor de uitvoering van de Vreemdelingenwet worden verwerkt en worden doorgegeven aan instanties die deze gegevens daarvoor nodig hebben. Wijzigingen in mijn situatie die betrekking hebben op het verblijfsrecht, geef ik direct door aan de IND.
Ik stuur dit formulier + de fotokaart +antecedentverklaring + ……. (aantal) bewijsstukken in.
I, the undersigned, wish to apply for an extension of my current residence permit. The information I have provided on this form is complete and truthful. I am aware that my personal details will be processed for the purpose of carrying out immigration procedures and will be passed on to other organizations that also need them for this purpose. I shall notify the IND immediately of any changes in my situation that may affect my residence status.
With this form I am including the photo form, the criminal record form and …… (number) other documents.

Mijn telefoonnummer
My phone number

Mijn e-mailadres
My e-mail address

Naam
Name

Plaats
Place

Datum
Date

Handtekening:
Signature

TOELICHTING
EXPLANATORY NOTES

Met dit formulier kunt u **alleen uw bestaande verblijfsvergunning** verlengen. Bij wijzigingen in uw situatie moet u een ander aanvraagformulier gebruiken. U kunt bij twijfel de IND informatielijn bellen als u niet zeker weet of u de vergunning moet wijzigen in plaats van verlengen. (0900-1234561)
Is het doel van uw verblijf in Nederland veranderd? Gebruik dan het formulier 'Aanvraag verblijfsvergunning zonder MVV of wijziging verblijfsdoel. http://www.ind.nl/nl/Images/form_ENG_M35A_tcm5-591.pdf
Voorbeelden van een verandering /wijziging zijn:

- u bent van studierichting veranderd of;
- u bent veranderd van onderwijsinstelling;
- u wilt om een andere reden dan studie in Nederland blijven (bijv. verblijf bij partner of arbeid in loondienst)

*This form can only be used to **extend a current residence permit**. If there have been changes to your situation, you will need to complete a different form. If you are not sure, phone the IND to find out whether your residence permit needs to be changed rather than extended. (0900-1234561)*
If the purpose of your stay in the Netherlands has changed, you should complete the form entitled 'Application for a residence permit or change to restriction without MVV'. http://www.ind.nl/nl/Images/form_ENG_M35A_tcm5-591.pdf
Examples of relevant changes include:

- *you have changed your programme of study;*
- *you have moved to another educational institution;*
- *the purpose of your stay in the Netherlands has changed (e.g. you wish to stay with your partner or you wish to take up paid employment).*

Welke verblijfsvergunningen worden niet verlengd?
Verlenging van een verblijfsvergunning onder de beperking voorbereidend jaar voor studie is niet mogelijk.
Deze verblijfsvergunning kan maximaal voor één jaar worden verleend en kan niet worden verlengd. Gaat u na het afronden van uw voorbereidende studie nu aan de eigenlijke studie beginnen, gebruik dan het formulier 'Aanvraag verblijfsvergunning zonder MVV of wijziging verblijfsdoel'. http://www.ind.nl/nl/Images/form_ENG_M35A_tcm5-591.pdf
Certain residence permits cannot be extended
It is not possible to extend a residence permit that was endorsed with the restriction 'preparatory year for studies'.
These residence permits are issued for a maximum of one year and cannot be extended. If you intend to start your proper programme of study following a preparatory year, you should complete the form entitled 'Application for a residence permit or change to restriction without MVV'. http://www.ind.nl/nl/Images/form_ENG_M35A_tcm5-591.pdf

Bent u niet in staat deze aanvraag te doen?
U kunt altijd iemand vragen om u te helpen bij het indienen van de aanvraag. Wel moet u de aanvraag persoonlijk ondertekenen. Als u bijvoorbeeld een tijd afwezig bent, kunt u iemand machtigen om namens u de procedure verder af te handelen. Verklaar in een aparte brief dat u deze persoon machtigt en voeg een kopie van een legitimatiebewijs van hem/haar bij. Zorg er ook voor dat het adres en telefoonnummer van uw vertegenwoordiger bij de IND bekend zijn. Zorg er altijd voor dat u de aanvraag tijdig indient, zo'n 12 weken voordat de verblijfsvergunning vervalt.
If you are unable to make an application
If you need help with your application, you can always ask somebody else to help you. But you must always sign the application yourself. If you expect to be away for a while, you could consider giving someone else authority to complete the formalities on your behalf. If you do this, you must write a letter stating clearly that you wish to authorize a person to act on your behalf, and include a copy of their passport or other acceptable form of identification. You should also include the address and telephone number of your representative so that the IND can contact them if necessary. Always ensure that you make your application in good time, about 12 weeks before your permit is due to expire.

Wat gebeurt er met uw aanvraag?
U moet uw aanvraag sturen naar: IND Zwolle, unit verlengingen, postbus 7029, 8007 HA Zwolle. Als uw aanvraag is ontvangen, stuurt de IND u een acceptgiro om de leges te betalen. De acceptgiro is ook uw bewijs van ontvangst voor de aanvraag. Nadat de kosten (leges) zijn betaald, wordt de aanvraag beoordeeld. Het is belangrijk om alle gevraagde bewijsstukken met de aanvraag mee te sturen. Een niet volledige aanvraag zal de afhandeling ervan enkele weken vertragen. Soms vraagt de IND om meer informatie of bewijsstukken. Als uw aanvraag vervolgens wordt ingewilligd, ontvangt u informatie over waar en hoe u uw (nieuwe) verblijfspas kunt afhalen.
What will happen with my application?
You have to send your application to IND Zwolle, unit verlengingen, postbus 7029, 8007 HA Zwolle. Once the IND receives your application, they will send you a bank payment slip (acceptgiro) which you can use to pay the fee. The payment slip also serves as confirmation that we have received your application. Once you have paid the fee, the IND will start processing your application. It is important that you send all the required documents together with your application form. If your application is incomplete, processing will be delayed by a couple of weeks. Sometimes the IND may ask you to provide additional information or documentation. If your application is accepted, you will receive information about how and where you can collect your new residence permit.

Kosten van de aanvraag
Het behandelen van een aanvraag kost in dit geval € 150,-. Stuur nooit geld mee met de aanvraag!
Fees
A charge of €150 is made for your application. You should never include payment together with your application.

Nuttig om te weten

- Een verblijfsvergunning voor studie wordt meestal verleend én verlengd voor één jaar.
- Een positieve beslissing op uw aanvraag houdt in dat u via uw gemeentekantoor een nieuwe verblijfspas krijgt. Controleer na uitreiking van uw nieuwe pas de gegevens op de pas; als u het daarmee niet eens bent, kunt u binnen 4 weken een bezwaarschrift indienen. Stuurt u dat naar IND Zwolle, Postbus 7031, 8007 HA ZWOLLE. Vermeld daarbij altijd het dossiernummer en uw V-nummer en stuur een kopie van de nieuwe pas mee.
- Bij een negatieve beslissing op uw verlengingsaanvraag ontvangt u een schriftelijke toelichting (beschikking) van de IND. Ook hiertegen kunt u binnen vier weken een bezwaarschrift indienen.

Handy to know

- *A residence permit for study is usually issued and extended for one year.*
- *If your application is successful, you will have to go to the IND Front Office in Eindhoven to collect your new residence permit. When you go to collect your new permit, check the information printed on it straight away. If you think something is not right, you should send a letter of objection within four weeks. The address to send it to is: IND Zwolle, PO Box 7031, 8007 HA Zwolle. Your letter should always include your file number, your V-number and a copy of your new permit.*
- *If your extension application is rejected, you will receive a letter from the IND explaining the reason for the decision. Again, if you think the decision is not right, you can send a letter of objection within four weeks.*

Bijzondere omstandigheden

Vindt u dat bijzondere feiten of omstandigheden belangrijk zijn voor de beoordeling? Schrijf dit in een aparte brief met zoveel mogelijk bewijsstukken en stuur die met het ingevulde formulier mee.

Special circumstances

Are there any special circumstances that you think are relevant to your application? If so, explain them in a letter and send it, along with sufficient documentary evidence, together with the completed application form.

Taal van bij te voegen documenten

Alle documenten moeten zijn opgesteld in het Nederlands, Engels, Frans of Duits. Indien dit niet het geval is, laat ze dan vertalen door een vertaler die door een Nederlandse rechtbank is beëdigd.

Acceptable languages for supporting documents

All documents presented to the IND must be in Dutch, English, French or German. If they are not, you will have to have them translated by an authorized translator (beëdigd vertaler).

Wet bescherming persoonsgegevens

De IND gebruikt uw gegevens ter uitvoering van de Vreemdelingenwet en verstrekt deze aan instanties die deze gegevens nodig hebben, eveneens ter uitvoering van de Vreemdelingenwet. Vragen die u heeft over deze gegevensverwerking kunt u schriftelijk stellen aan de afdeling Publieksvoorlichting van de IND, postbus 5800, 2280 HV Rijswijk. U kunt hier ook vragen om een overzicht van de over u verwerkte gegevens. Naar aanleiding van dat verzoek kunt u vragen uw persoonsgegevens te wijzigen, te verwijderen of af te schermen.

Privacy of your personal information

The IND uses your personal information in order carry out its responsibilities under Dutch immigration law. It also passes on your information to other authorities that are also responsible for certain aspects of immigration law. If you have any questions about how we process your information, you should address them in writing to the Communication Department, IND, PO Box 5800, 2280 HV Rijswijk. You are also entitled to also ask for a summary of all the information held about you. You may then ask the IND to amend your information, to remove it from their files, or to block access to it.

Disclaimer

Dit pakket (aanvraagformulier, toelichting en bijlagen) is zo duidelijk en zo zorgvuldig mogelijk samengesteld. Het aanvraagformulier is een hulpmiddel om een verlengingsaanvraag bij de IND in te dienen en is enkel voor dat doel te gebruiken. Het formulier is tot stand gekomen door een samenwerking tussen de NUFFIC en de unit ‘Verlengingen’ van de IND te Zwolle. Het formulier is enkel te downloaden via de website van de NUFFIC. Er is rekening gehouden met begrijpelijkheid, algemeen vreemdelingenrecht en wat bij de IND bekend is over uw situatie. U kunt echter aan de tekst van dit pakket geen (verblijfs)recht ontlenen. Uw verblijfsrecht wordt namelijk pas vastgesteld met de beschikking die u ontvangt als antwoord op uw aanvraag.

Disclaimer

We have compiled this information pack (application form, explanatory notes and appendices) with great care. The application form is intended to help you apply for an extension of residence permit at the IND, and should only be used for that purpose. The form is a joint initiative of Nuffic and the Extensions Unit of the IND in Zwolle. The form is only available for download from Nuffic’s website. We have made efforts to combine ease of comprehension with aspects of general immigration law and information available from the IND about your situation. However, the information provided here is of a general nature only and does not influence your residence status in any way. Your residence status will be decided by the IND once they have processed your application, and you will be notified of their decision.

Appendix Photocard

Full name	
Date of birth	
Nationality	
V-number	

Regulations concerning the photo:

- On the box in the right hand corner on the bottom side you should stick a recent photo of yourself. The photo should be in full colour and be no older than 6 months
- Please note ! Your photo should meet the requirements of Dutch passport regulations. It is therefore best if your photo has been made by a acknowledged Dutch photographer. If your photo does not meet the requirements of Dutch passport regulations the residence card can not be made. Therefore it is of great importance to send correct type of photo

How to use this Photo card:

1. Stick (not staple) the photo in box in the right hand corner below.
2. The photo as shown now will be on your residence card.
3. Place your signature in the box in the left hand corner below. Always use a black pen !

Signature

Attach photo

BIJLAGE 2 ANTECEDENTENVERKLARING
APPENDIX 2 CRIMINAL RECORD FORM

Ik verklaar dat ik:
- nooit ben veroordeeld voor een misdrijf
- op dit moment niet ben onderworpen aan strafvervolging
- nooit een transactieaanbod heb aanvaard in verband met het plegen van een misdrijf
- nooit verantwoordelijk ben geweest voor het plegen van misdrijven.

I, the undersigned, declare that:
- *I have never been found guilty of a crime*
- *I am not currently the subject of criminal proceedings*
- *I have never entered into a plea bargain in connection with a crime*
- *I have never been responsible for committing a crime*

Het is mij bekend dat een veroordeling vanwege het begaan van een misdrijf kan leiden tot weigering of beëindiging van mijn verblijf in Nederland.
I am aware that a conviction for a crime can result in me being refused entry to or having to leave the Netherlands.

Handtekening ……..
Signature

Onder veroordelingen voor een misdrijf worden verstaan:
- een gevangenisstraf of een vrijheidsontnemende maatregel voor het plegen van een misdrijf;
- een veroordeling tot het verrichten van onbetaald werk in algemeen belang een taakstraf voor het plegen van een misdrijf;
- een veroordeling tot een onvoorwaardelijke geldboete voor het plegen van een misdrijf;
- handelingen zoals bedoeld in artikel 1F van het Vluchtelingenverdrag van 1951:een misdrijf tegen de vrede,een oorlogsmisdrijf,een misdrijf tegen de menselijkheid,een ernstig niet-politiek misdrijf *(*bijvoorbeeld moord of terrorisme), of handelingen in strijd met de doelstellingen en beginselen van de Verenigde Naties *(*bijvoorbeeld terroristische handelingen).

Being found guilty of a crime means:
- *you were ordered to spend time in prison, or some other custodial sentence, because of a crime you committed;*
- *you were ordered to do unpaid community work because of a crime you committed;*
- *you were ordered to pay an unconditional fine because of a crime you committed;*
- *you have committed any act referred to in article 1F of the 1951 Convention relating to the Status of Refugees: a crime against peace, a war crime, a crime against humanity, a serious non-political crime (e.g. murder or terrorism), or acts contrary to the purposes and principles of the United Nations (e.g. terrorist acts).*

Als u wel veroordeeld bent voor een misdrijf, als u onderworpen bent aan strafvervolging, als u een transactieaanbod hebt aanvaard, of als u verantwoordelijk ben geweest voor het plegen van misdrijven. Geef dan hieronder een omschrijving van deze feiten:
If you have been found guilty of a crime, or if you are the subject of criminal proceedings, or if you have accepted a plea bargain, or if you have been responsible for a crime, please provide details below:
……
……
……
……

BIJLAGE 3 BEWIJS VAN FINANCIERING STUDIE
APPENDIX 3 EVIDENCE OF YOUR STUDY FINANCING

VERKLARING MIDDELEN VAN BESTAAN VOOR STUDENTEN

STUDENT'S STATEMENT ON SOURCES OF FINANCE

Statement

I have sufficient finances to provide for day-to-day living expenses during my studies (check the appropriate box and complete the amount per month and the name of the person, institution or organisation):

- ❑ I receive € …… a month from a person in the Netherlands
- ❑ I receive € …… a month from a person outside the Netherlands
- ❑ I receive € …… a month in the form of a scholarship or grant from an institution or organisation

  Person / institution / organisation

  name: …….

  street name and number …….

  place name ……... postcode: ……

  country …….

- ❑ I have sent funds to cover the costs of studying and day-to-day living expenses to my education institution, and I have access to those funds:

  amount : € …….

  account number : ……..

- ❑ I have a bank account held in my own name, with a balance of € …… to cover day-to-day living expenses..

  account number : ……..

  name of bank : …….

Signature

I am aware that the IND may verify the accuracy of this statement, either as part of random checks or as part of a targeted investigation. I am willing to provide the IND at their first request and within two weeks with all documents which show that I do in fact have access to the source of income set out above. I grant the IND permission to request information from the person, institution or organisation providing the funding for my studies, and to request information from the bank about the balance held in the account.

The information I have provided on this form is complete and true.

Name _____

Place and date _____

Signature _____